



SJØFISKE: Sabine Enge har fått nok ein fin lysing. Mannen Stefan Enge kleppar ruggen om bord.

Sabine Enge hat noch einen schönen Seehecht gefangen. Ihr Mann Stefan Enge „hakt“ ihn an Bord.

fotoreportasjen



FOTOGRAF: Vegar Valde
OPPDAG: Ta ein tur på fjorden for å treffe fisketuristar
RESULTAT: Dei er tyske, trivelege og veldig gode til å få mykje fisk

Fotoreportage : Auftrag: Eine Tour auf dem Fjord machen, um Angeltouristen zu treffen
 Ergebnis: Sie sind deutsch, nett und sehr gut darin viel Fisch zu fangen



FRISKT: Nordvinden stoppar ikkje tyske fisketuristar med kurs for fiskebankane i Herdlefjorden. Erfrischend. Der Nordwind hält die deutschen Angeltouristen nicht auf, die Kurs auf die Fischbänke im Herdlefjord nehmen.

Deutsche fiskebank

– Vi drøyer om dette heile vinteren, seier den tyske fisketuristen Manfred Kanschik. Han er på ferie på Herdla for sjuande året på rad. Saman med vener i fiskeklubben frå Berlin blir det lange dagar på fjorden og bra fangst.

Wir träumen den ganzen Winter davon, sagt der deutsche Angeltourist Manfred Kanschik. Er verbringt seine Ferien auf Herdla im siebten Jahr hintereinander. Zusammen mit den Freunden aus dem Angelverein in Berlin sind es lange Tage auf dem Fjord und ein guter Fang.



MEST TYSKARAR: Herdla fjordhytter har 6000 gjestedøgn i året, mellom 80 og 90 prosent er tyske slik som Christian Drössler, Dieter Vetter og Klaus-Peter Tschirner.

Meistens Deutsche: Die Herdla Fjordhütten haben 6.000 Gäste im Jahr, 80 – 90 % sind es deutsche wie Christian Drössler, Dieter Vetter und Klaus-Peter Tschirner.



KVOTEFISKE: Denne dagen blei det mykje lange og lysing. Loven seier maks 15 kilo fisk pr. person ut av landet. Stefan og Sabine Enge får ingen problem med å fylle den kvoten.

Quotenfischerei: Diesen Tag waren es viele Leng und Seehechte. Das Gesetz sagt, maximal 15 KG Fisch pro Person ins Ausland. Stefan und Sabine Enge haben kein Problem die Quote zu erfüllen.



ANDRE SORTAR: Det blir heilt andre sortar og høgare vekt på fangsten i vestlandsfjordane, enn det elvane og innsjøane på stettlandet rundt Berlin har å by på.

Andere Arten: Es sind ganz andere Arten und höheres Gewicht in den Vestlandsfjorden als die Flüsse und Seen in der Ebene um Berlin zu bieten hat.



TROFÆ: Ei 15 kilos lange på 143 centimeter blei rekorden under årets Norges-tur for fiskeklubben frå Schöneberg i Berlin.

Trophäe: Ein 15 Kilo Leng von 143 cm war der Rekord der diesjährigen Norwegentour des Anglervereins Berlin Schöneberg.